

DENON®

PMA-60

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

Manuel de l'Utilisateur

[Panneau avant](#)[Affichage](#)[Panneau
arrière](#)[Télécommande](#)[Index](#)

Accessoires	4
Caractéristiques	5
Haute qualité	5
Haute performance	6
Nomenclature et fonctions	7
Panneau avant	7
Affichage	9
Panneau arrière	10
Télécommande	11

Connexions

Installation de cet appareil	15
Installation horizontale	15
Installation verticale	16
Avant d'utiliser la télécommande	18
Portée de la télécommande	19
Branchement enceintes	20
Connexion des enceintes	21
Connexion d'un PC ou Mac	22
Connexion à un périphérique avec des connecteurs de sortie audio numérique	23
Connexion à un périphérique équipé de bornes de sortie audio analogiques	24
Connexion du cordon d'alimentation	25



Lecture

Utilisation basique	27
Mise sous tension	27
Passage de l'alimentation à la veille	27
Sélection de la source d'entrée	28
Réglage du volume	29
Coupure temporaire du son	29
Changement de la luminosité de l'affichage	29
Lecture d'un périphérique	30
Connexion et lecture à partir d'un ordinateur (USB-DAC)	30
Écouter de la musique via une connexion numérique (COAXIAL/OPTICAL-1/OPTICAL-2)	39
Écouter de la musique via une connexion analogique (AUX)	40
Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth	41

Réglages

Plan du menu	49
Source Direct	51
Bass	51
Treble	51
Balance	51
H/P AMP Gain	51
Bluetooth	52
Auto Standby	52

Conseils

Conseils	54
Dépistage des pannes	55
Réinitialisation sur les paramètres d'usine	62

Annexe

Spécifications des fichiers pris en charge	63
Convertisseur N/A	63
Lecture de périphériques Bluetooth	63
Communications Bluetooth	63
Explication des termes	64
Renseignements relatifs aux marques commerciales	65
Spécifications	66
Index	69

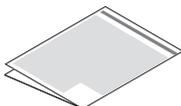
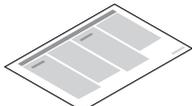
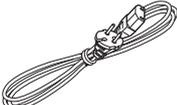
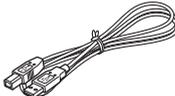
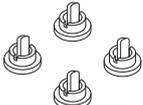


Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Denon. Pour un fonctionnement optimal, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant de vous servir de l'unité.

Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

 Guide de démarrage rapide	 Instructions de sécurité	 Précautions relatives à l'utilisation des piles	 Remarque sur la radio
 Cordon d'alimentation	 Télécommande (RC-1220) (Pile / Batterie intégrée)	 Câble USB	 Caches (argent) (x4)

Caractéristiques

Haute qualité

- **Équipé d'un amplificateur classe D de qualité supérieure**

La section de l'amplificateur comprend la technologie Qualcomm® DDFA™ de Qualcomm. La construction du circuit de l'étage de sortie est discrète et réalise un S/B plus élevé et une moindre distorsion que les amplificateurs de classe D traditionnels. En outre, la sortie élevée de 50 W + 50 W (4 Ω/ohms) qui dépasse la taille du boîtier vous permet de bénéficier de l'environnement de lecture audio idéal Denon qui offre un "son délicat mais puissant".

Qualcomm® DDFA™

Qualcomm DDFA est un produit de fabrication de Qualcomm Technologies International, Itée. Qualcomm est une marque de commerce de Qualcomm incorporée, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec sa permission. DDFA est une marque de commerce de Qualcomm Technologies International, Itée, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec sa permission.

- **Haut débit et échantillonnage élevé avec Advanced AL32 Processing Plus**

L'algorithme d'interpolation des données unique de Denon permet d'obtenir un haut débit et un échantillonnage élevé. Les signaux audio 16 bits sont convertis en signaux à haut débit sur 32 bits et les signaux d'échantillonnage de 44,1 kHz sont suréchantillonnés par un facteur 16 afin d'obtenir une reconstitution plus fluide des ondes sonores. L'interpolation des données est également utilisée, en prédisant des points d'interpolation à partir d'un grand nombre de points environnants afin de restituer un son aussi proche que possible que celui d'origine. Cette restauration élaborée des données perdues pendant l'enregistrement numérique permet une restitution parfaite et sans distorsion, une localisation précise du son, des graves riches et une reconstitution fidèle au son d'origine.



Haute performance

- **Équipé d'une fonction USB-DAC pour prendre en charge la lecture de sources sonores haute résolution**

Cet appareil prend en charge la lecture de formats audio de haute résolution tels que les fichiers DSD (2,8/5,6/11,2 MHz) et des signaux PCM jusqu'à 384 kHz/32 bits.

Il offre une qualité de lecture supérieure des fichiers haute résolution dans cet appareil à partir d'un ordinateur via une connexion USB-B.

- **Compatible avec une vaste gamme d'équipements à entrée numérique**

Cet appareil est installé avec deux interfaces pour entrée numérique optique et une interface pour entrée numérique coaxiale pour permettre la connexion à diverses TV et d'autres périphériques à entrée numérique.

- **Connexion sans fil avec des dispositifs compatibles Bluetooth (☞ p. 41)**

Vous pouvez connecter des dispositifs compatibles Bluetooth tels que des smartphones et des tablettes avec cet appareil pour écouter de la musique pendant que vous consultez des e-mails et des sites Internet à l'écart de cet appareil. De plus, cet appareil prend en charge des codecs audio de haute qualité, aptX à latence faible et AAC, pour profiter de la musique et des jeux avec un son puissant.

- **Fonction NFC incluse permettant la connexion en un seul toucher (☞ p. 46)**

Vous pouvez simplement toucher cet appareil avec un smartphone ou une tablette activés NFC pour mettre cet appareil sous tension et établir la connexion Bluetooth.

- **Installation verticale possible**

Cet appareil peut être installé à la verticale ou à l'horizontale. L'affichage pivote automatiquement en fonction du sens d'installation.

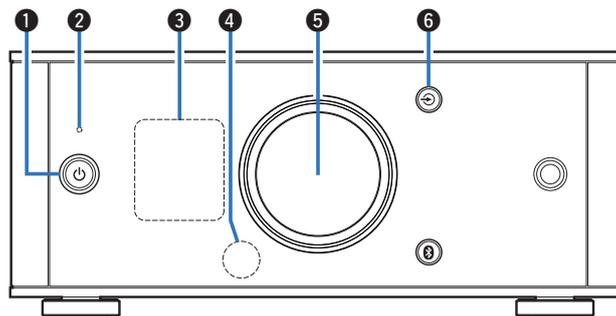
- **Télécommande du système**

Cet appareil est fourni avec une télécommande système qui est également en mesure d'actionner le lecteur CD DCD-50 de Denon.



Nomenclature et fonctions

Panneau avant



1 Touche d'alimentation (⏻)

Ceci permet de mettre sous tension/en veille. ([👉 p. 27](#))

L'état de l'alimentation est indiqué comme suit.

- Mise sous tension : affichage allumé
- Veille : affichage éteint

2 Témoin du circuit de protection

Il clignote lorsque le circuit de protection est en cours de fonctionnement.

- "L'alimentation ne se met pas sous/hors tension" ([👉 p. 56](#))
- "Circuit de protection" ([👉 p. 64](#))

3 Affichage

Cet écran affiche divers types d'informations. ([👉 p. 9](#))

4 Capteur de télécommande

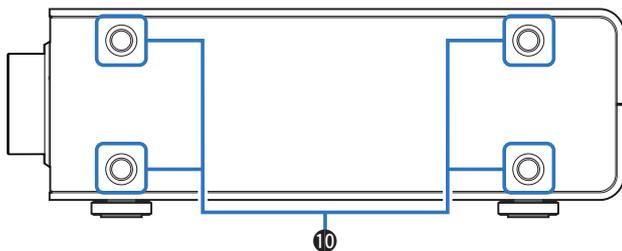
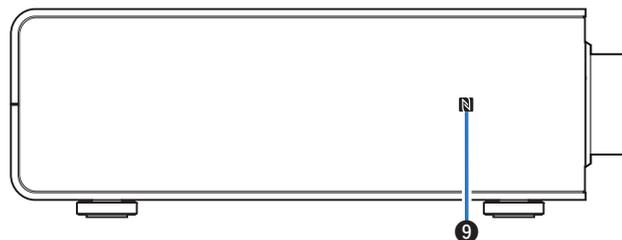
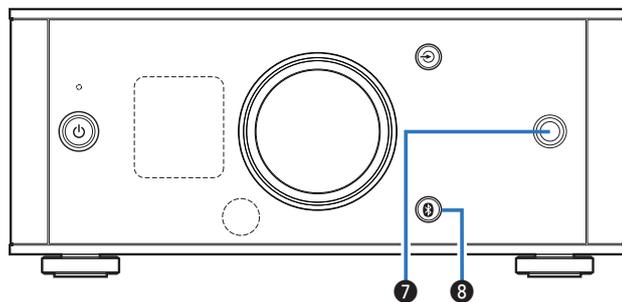
Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. ([👉 p. 19](#))

5 Bouton de commande du volume

Elle permet d'ajuster le niveau du volume. ([👉 p. 29](#))

6 Touche de commutation de la source d'entrée (➡)

Ceci commute les sources d'entrée. ([👉 p. 28](#))



7 Prise de casque audio

Utilisée pour connecter un casque.

Si un casque audio est branché sur cette prise, l'audio n'est plus transmis par les bornes d'enceintes.

REMARQUE

- Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

8 Touche Bluetooth (B)

Ceci permet de commuter l'entrée sur le Bluetooth. Ceci est également pressé lors de l'opération d'appariement. (☞ p. 42)

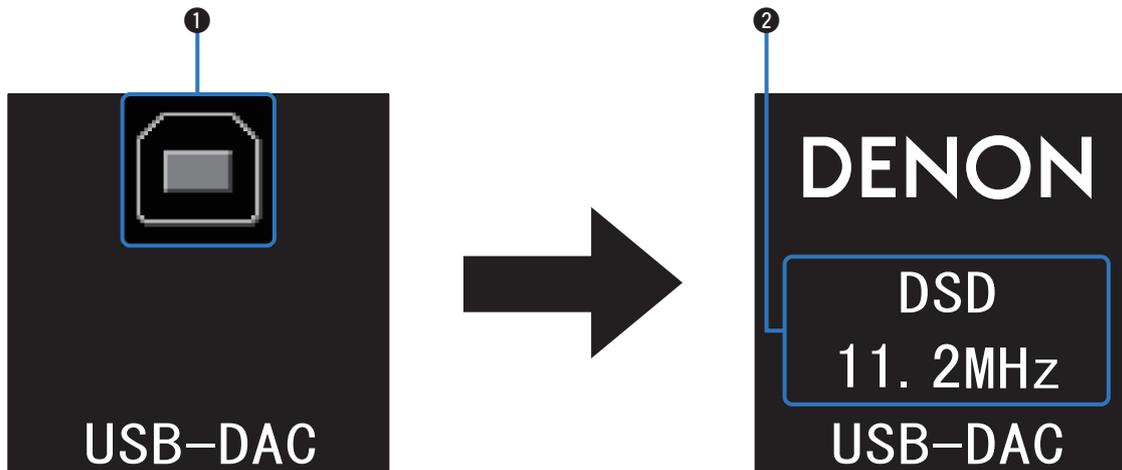
9 Symbole "N" (N-Mark) (N)

Appuyez sur ce repère avec un périphérique Bluetooth qui inclut la fonction NFC lors de l'appariement (enregistrement). (☞ p. 46)

10 Orifices des pieds en cas d'installation verticale

Ils sont utilisés en cas d'installation verticale de l'appareil. (☞ p. 16)

Affichage

**1** Témoin de la source d'entrée

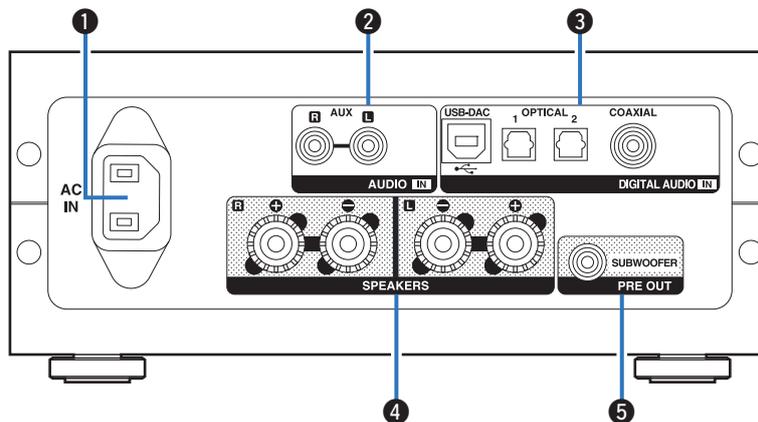
Ce qui suit est affiché en fonction de la source d'entrée sélectionnée.

USB-DAC	COAXIAL	OPTICAL-1	OPTICAL-2	AUX	Bluetooth
					

2 Affichage des informations

Affiche certaines données, telles que des informations relatives au signal audio reçu ou le nom d'un périphérique Bluetooth.

Panneau arrière



1 Prise CA (AC IN)

S'utilise pour connecter le cordon d'alimentation fourni. (☞ p. 25)

2 Bornes d'entrée AUX (AUDIO IN)

Utilisé pour connecter des dispositifs équipés de bornes audio analogiques comme des lecteurs CD. (☞ p. 24)

3 Connecteurs d'DIGITAL AUDIO IN

Permettent de connecter des périphériques équipés de bornes de sortie audio numériques et PC.

- "Connexion d'un PC ou Mac" (☞ p. 22)
- "Connexion à un périphérique avec des connecteurs de sortie audio numérique" (☞ p. 23)

4 Bornes d'enceintes (SPEAKERS)

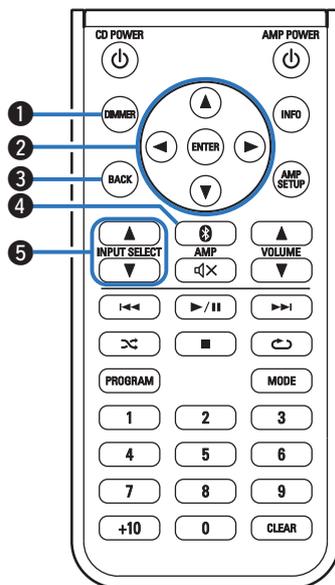
Utilisées pour connecter des enceintes. (☞ p. 21)

5 Borne subwoofer (PRE OUT)

Pour connecter un subwoofer avec un amplificateur intégré. (☞ p. 21)



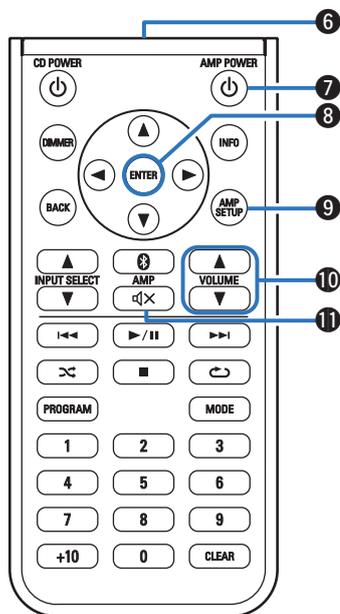
Télécommande



■ Utilisation de cet appareil

- 1 Touche DIMMER**
Régler la luminosité d'affichage de cet appareil. (☞ p. 29)
- 2 Touches curseurs (▲▼◀▶)**
Permettent de sélectionner des options de menu.
- 3 Touche BACK**
Revient à l'élément précédent.
- 4 Touche Bluetooth (📶)**
Ceci permet de commuter l'entrée sur le Bluetooth. Ceci est également pressé lors de l'opération d'appariement. (☞ p. 42)
- 5 Touches INPUT SELECT (▲▼)**
Ceci commute les sources d'entrée. (☞ p. 28)





⑥ Émetteur infrarouge

Il transmet les signaux provenant de la télécommande. (👉 p. 19)

⑦ Touche d'alimentation (AMP POWER ⏻)

Ceci permet de mettre sous tension/en veille. (👉 p. 27)

⑧ Touche ENTER

Permet de déterminer la sélection.

⑨ Touche AMP SETUP

Le menu de réglage est affiché sur l'affichage. (👉 p. 50)

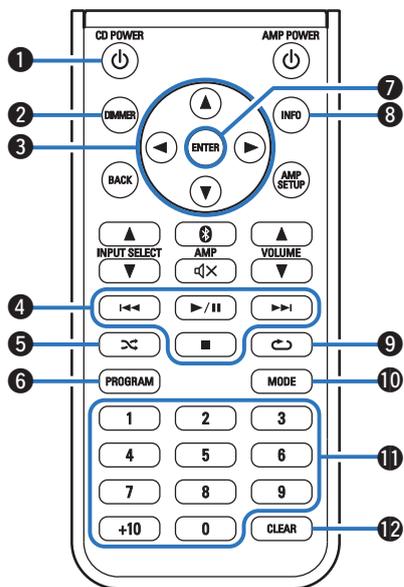
⑩ Touches VOLUME (▲▼)

Elles permettent d'ajuster le niveau du volume. (👉 p. 29)

⑪ Touche de mise en sourdine (🔇)

Cette touche met en sourdine la sortie audio. (👉 p. 29)





■ Fonctionnement du lecteur CD

Un lecteur Denon peut être utilisé.

- 1 Touche d'alimentation (CD POWER ϕ)
- 2 Touche DIMMER
- 3 Touches curseurs ($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$)
- 4 Touches du système
 - Touches de saut (\lll / \ggg)
 - Touche Lire/Pause ($\blacktriangleright / \parallel$)
 - Touche Arrêt (\blacksquare)
- 5 Touche Aléatoire (X)
- 6 Touche PROGRAM
- 7 Touche ENTER
- 8 Touche Information (INFO)
- 9 Touche Répéter (C)
- 10 Touche MODE
- 11 Touches numérotées (0 – 9, +10)
- 12 Touche CLEAR



- La télécommande peut ne pas fonctionner avec certains produits.



■ Contenu

Installation de cet appareil	15
Installation horizontale	15
Installation verticale	16
Avant d'utiliser la télécommande	18
Branchement enceintes	20
Connexion d'un PC ou Mac	22
Connexion à un périphérique avec des connecteurs de sortie audio numérique	23
Connexion à un périphérique équipé de bornes de sortie audio analogiques	24
Connexion du cordon d'alimentation	25

REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Ne groupez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion des équipements. Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

■ Câbles utilisés pour les connexions

Fournit les câbles nécessaires en fonction des dispositifs que vous souhaitez connecter.

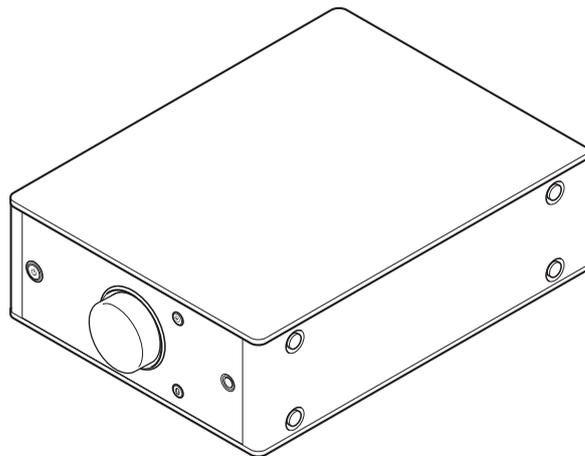
Câble de l'enceinte	
Câble audio	
Câble optique	
Câble coaxial utilisant la transmission numérique	
Câble USB (fourni)	

Installation de cet appareil

Cet appareil peut être installé de deux manières, horizontalement ou verticalement. Vous pouvez sélectionner comment installer cet appareil en fonction de l'emplacement d'installation et de vos préférences.

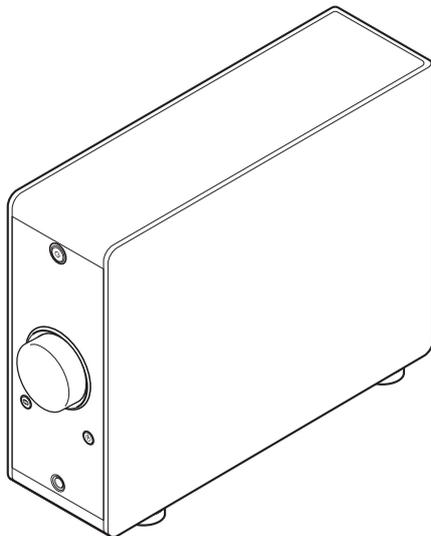
Installation horizontale

Lors de l'installation initiale, les pieds sont fixés à l'appareil pour une installation horizontale.

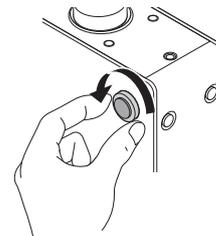


Installation verticale

Cette orientation est adaptée pour installer dans un endroit étroit, par exemple près d'un ordinateur portable.

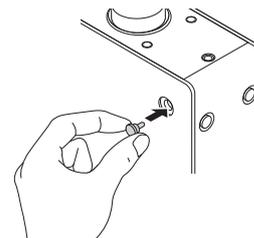


1 Retirez les pieds.

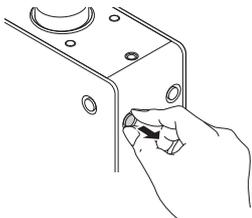


- Faites pivoter chacun des 4 pieds dans le sens antihoraire pour les retirer.

2 Insérez les caches fournis (argent) dans les orifices laissés vacants par les pieds que vous venez de retirer.



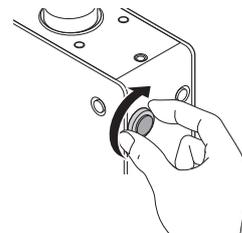
3 Retirez le cache (noir).



REMARQUE

- Veillez à ne pas casser vos ongles lors du retrait des caches. Au besoin, utilisez un outil à pointe fine pour retirer les caches. Cependant, veillez à ne pas endommager l'appareil lorsque vous utilisez des outils.

4 Pour installer les pieds que vous avez retirés, faites-les pivoter dans le sens horaire.



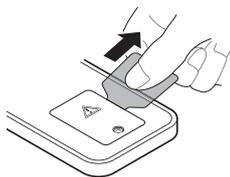
REMARQUE

- Après avoir monté les pieds, réglez leur hauteur selon les besoins afin que l'appareil soit stable lorsqu'il est installé.

Avant d'utiliser la télécommande

La télécommande dispose d'une pile / batterie intégrée.

Retirez la feuille isolante avant l'utilisation.

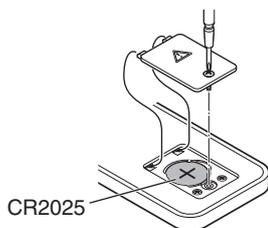


REMARQUE

- Si la pile/batterie a une fuite, remplacez-la immédiatement et mettez-la au rebut. Dans ce cas, il y a un risque de brûlure lorsque le liquide entre en contact avec la peau ou les vêtements, il faut donc faire très attention. Si le liquide entre en contact accidentellement, lavez abondamment à l'eau du robinet et consultez un médecin.
- Ôtez la pile/batterie de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.

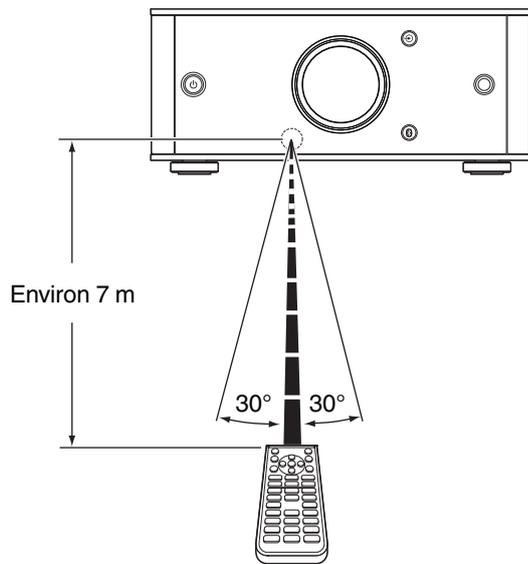
■ Remplacement de la pile/batterie

1. Desserrez les vis du couvercle arrière avec un tournevis cruciforme fin (acheté séparément) et enlevez le couvercle arrière.
2. Retirez l'ancienne pile, puis insérez une pile plate au lithium neuve (CR2025) de sorte que le symbole + gravé sur la pile soit orienté vers le haut.
3. Remettez le couvercle arrière et serrez les vis.

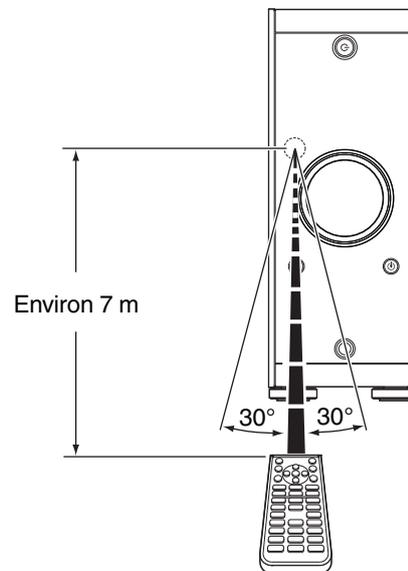


Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



[Installation horizontale]



[Installation verticale]

Branchement enceintes

REMARQUE

- Déconnectez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise murale avant de connecter les enceintes. Éteignez également le subwoofer.
- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et – entrent en contact. ("Circuit de protection" (☞ p. 64))
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque le cordon d'alimentation est connecté. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Utiliser des enceintes d'une impédance de 4 à 16 Ω/ohms.

■ Connexion des câbles d'enceinte

Vérifiez attentivement les canaux gauche (G) et droit (D) des enceintes connectées à cet appareil, et veillez à connecter correctement les polarités.

- 1** Dénudez environ 10 mm du revêtement de l'embout du câble d'enceinte, puis torsadez fermement le fil conducteur ou coupez-le.



- 2** Tournez la borne de l'enceinte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



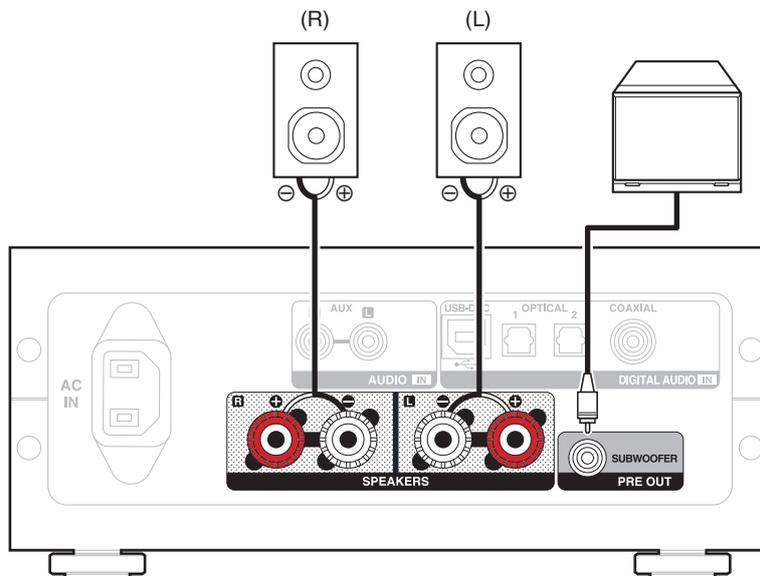
- 3** Insérez le fil conducteur du câble d'enceinte dans la garde de la borne de l'enceinte.



- 4** Tournez la borne de l'enceinte dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.



Connexion des enceintes

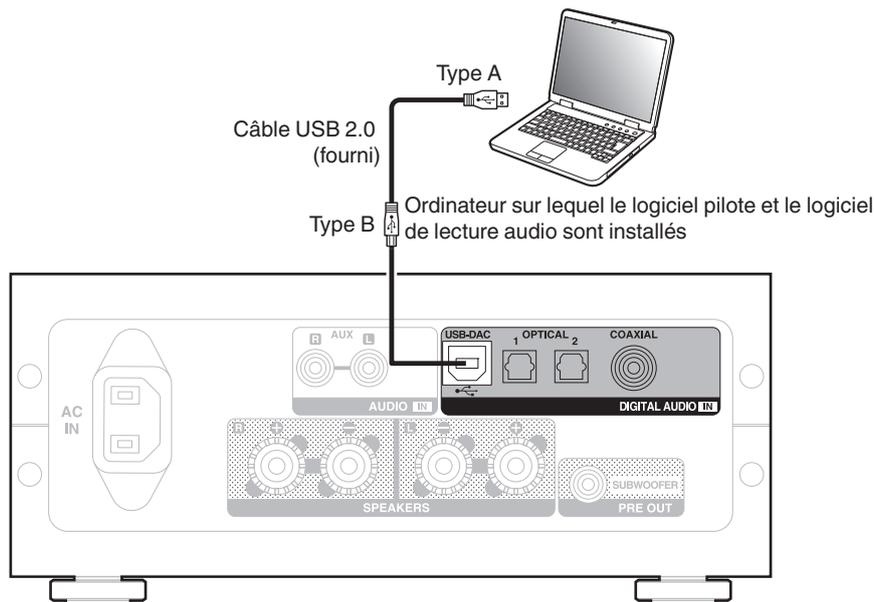


Connexion d'un PC ou Mac

En connectant un ordinateur au port USB-DAC sur le panneau arrière de cet appareil à l'aide d'un câble de connexion USB (fourni) disponible dans le commerce, cet appareil peut être utilisé comme un convertisseur N/A. (👉 p. 30)

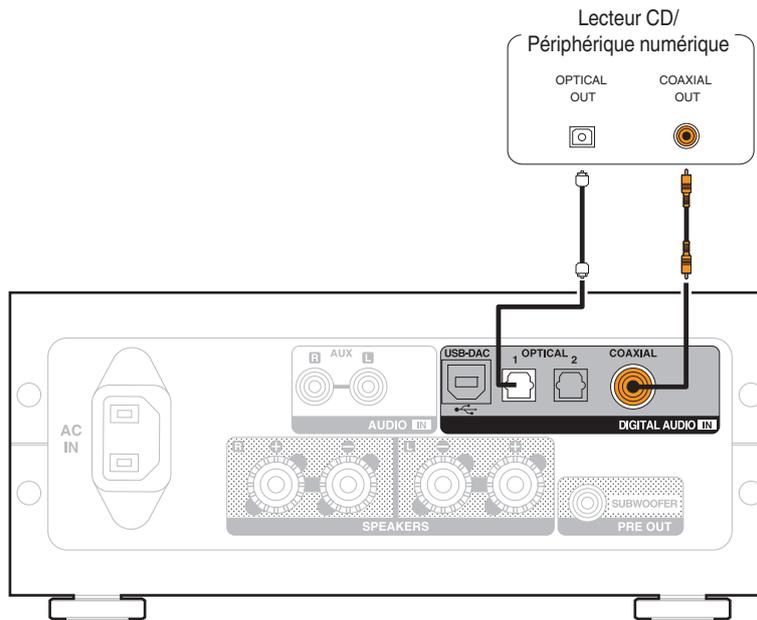
REMARQUE

- Avant de connecter cet appareil à votre ordinateur via USB, installez le pilote logiciel dans votre ordinateur. (👉 p. 31)
- Télécharger le pilote logiciel depuis le site Web de la page PMA-60 Denon.
- Utilisez un câble de 3 m maximum pour connecter l'ordinateur.



Connexion à un périphérique avec des connecteurs de sortie audio numérique

Utiliser cette connexion pour entrer les signaux audio numériques à cet appareil, et convertir les signaux de la lecture avec le convertisseur N/A de cet appareil. (👉 p. 39)

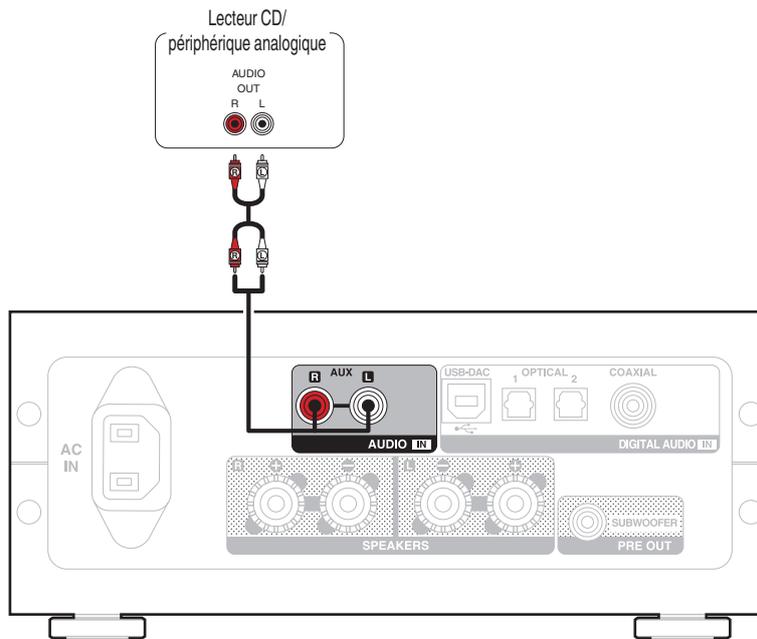


■ Signaux audio pouvant être lus

Voir "Convertisseur N/A" (👉 p. 63).

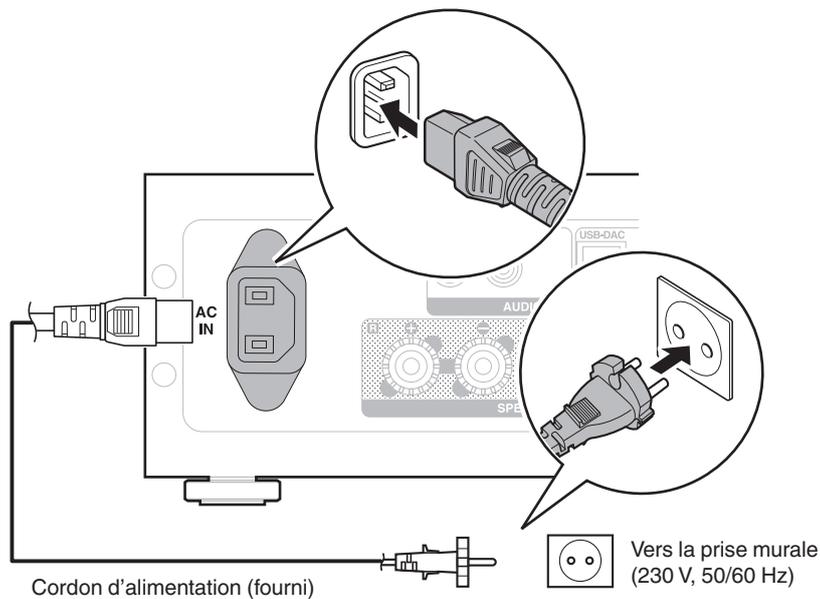
Connexion à un périphérique équipé de bornes de sortie audio analogiques

Vous pouvez connecter cet appareil à un périphérique analogique tel qu'un lecteur CD.



Connexion du cordon d'alimentation

Une fois toutes les connexions effectuées, insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.



■ Contenu

Utilisation basique

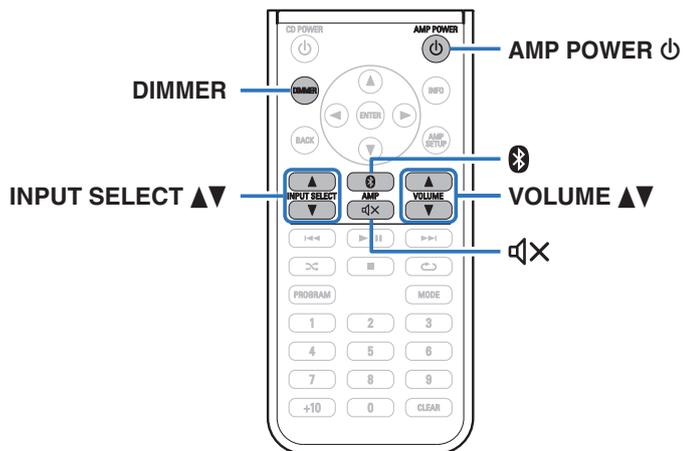
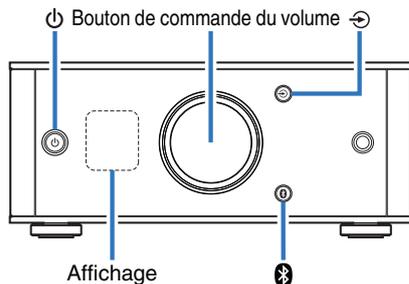
Mise sous tension	27
Passage de l'alimentation à la veille	27
Sélection de la source d'entrée	28
Réglage du volume	29
Coupure temporaire du son	29
Changement de la luminosité de l'affichage	29

Lecture d'un périphérique

Connexion et lecture à partir d'un ordinateur (USB-DAC)	30
Écouter de la musique via une connexion numérique (COAXIAL/OPTICAL-1/OPTICAL-2)	39
Écouter de la musique via une connexion analogique (AUX)	40
Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth	41



Utilisation basique



Mise sous tension

1 Appuyez sur pour mettre sous tension l'alimentation de cet appareil.

Permet d'activer l'affichage.



- Vous pouvez aussi appuyer sur AMP POWER  sur la télécommande pour mettre sous tension à partir du mode veille.

Passage de l'alimentation à la veille

1 Appuyez sur .

Désactiver l'affichage.



- Vous pouvez aussi commuter l'alimentation en mode veille en appuyant sur AMP POWER  sur la télécommande.

REMARQUE

- Lorsque l'alimentation est en mode veille, certains circuits sont sous tension. Avant de sortir ou de vous absenter pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Sélection de la source d'entrée

■ Sélectionner USB-DAC, DIGITAL IN ou ANALOG IN

- 1** Appuyez sur  pour sélectionner la source d'entrée à lire.
L'icône suivante apparaît sur l'affichage.



USB-DAC : Lit l'audio sur l'ordinateur.



COAXIAL: Lit le contenu de l'appareil connecté au connecteur COAXIAL.



OPTICAL-1: Lit le contenu de l'appareil connecté au connecteur OPTICAL 1.



OPTICAL-2: Lit le contenu de l'appareil connecté au connecteur OPTICAL 2.



AUX : Lit le contenu de l'appareil connecté au connecteur AUX.



- Vous pouvez aussi utiliser INPUT SELECT  sur la télécommande de l'appareil pour cette opération.

■ Sélectionner Bluetooth

- 1** Appuyez sur .
L'icône suivante apparaît sur l'affichage.



Bluetooth : Connecte et lit un périphérique Bluetooth.



- Vous pouvez également appuyer sur  sur la télécommande pour cette opération.



Réglage du volume

1 Tournez le bouton de commande du volume pour régler le volume.

Le niveau de volume apparaît sur l'affichage.



- Vous pouvez aussi utiliser VOLUME ▲▼ sur la télécommande de l'appareil pour cette opération.
- Vous pouvez régler le niveau du volume à --- dB (silence) et entre -90 dB et 0 dB.

Coupure temporaire du son

1 Appuyez sur sur la télécommande.

“MUTING” apparaît sur l'écran.



- Appuyez sur  à nouveau pour annuler la mise en sourdine.

Changement de la luminosité de l'affichage

La luminosité de l'affichage comprend trois niveaux.

1 Appuyez sur DIMMER sur la télécommande.

- La luminosité de l'affichage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- La touche DIMMER permet également de contrôler le lecteur de CD Denon DCD-50, afin de pouvoir utiliser le DCD-50 simultanément avec cet appareil. Lorsque les deux appareils ont un paramétrage différent, maintenez enfoncée la touche pendant 2 secondes pour rétablir leur réglage par défaut, puis procédez au réglage souhaité.
- La luminosité de l'écran est réglée au plus clair par défaut.



Lecture d'un périphérique

Connexion et lecture à partir d'un ordinateur (USB-DAC)

Pour bénéficier d'une lecture audio de qualité supérieure grâce au convertisseur N/A intégré, téléchargez des fichiers musicaux dans cet appareil depuis un ordinateur à l'aide d'une connexion USB.

- Avant de connecter cet appareil à votre ordinateur via USB, installez le pilote logiciel dans votre ordinateur.
- Les pilotes ne doivent pas être installés pour les systèmes d'exploitation Mac.
- De même, vous pouvez utiliser n'importe quel logiciel de lecture disponible dans le commerce ou téléchargeable que vous aimez pour lire des fichiers sur votre ordinateur..

■ Ordinateur (Configuration requise du système)

Système d'exploitation

- Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 ou Windows 10
- Mac OS X 10.10, 10.11, ou macOS 10.12

USB

- USB 2.0 : USB haute vitesse/USB Audio classe Ver.2.0

REMARQUE

- Nous avons vérifié le fonctionnement de cet appareil et l'avons comparé à la configuration requise du système, mais nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les systèmes.

- **DSD est une marque commerciale.**
- **Microsoft, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 et Windows 10 sont des marques de commerce ou des marques de Microsoft Corporation, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.**
- **ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.**
- **Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.**

Système d'exploitation Windows

Installation du pilote dédié (🔗 p. 31)

Mac OS

Paramètres du périphérique audio (🔗 p. 37)



■ Installation du pilote dédié (Système d'exploitation Windows uniquement)

□ Installation du logiciel pilote

1 Déconnectez le câble USB entre votre ordinateur et l'appareil.

- Le logiciel pilote ne peut pas être installé correctement si votre ordinateur est connecté à l'appareil via un câble USB.
- Si l'appareil et votre ordinateur sont connectés par un câble USB et que l'ordinateur est sous tension avant l'installation, déconnectez le câble USB et redémarrez l'ordinateur.

2 Télécharger le pilote dans la section "Download" de la page PMA-60 Denon du site Internet sur votre PC.

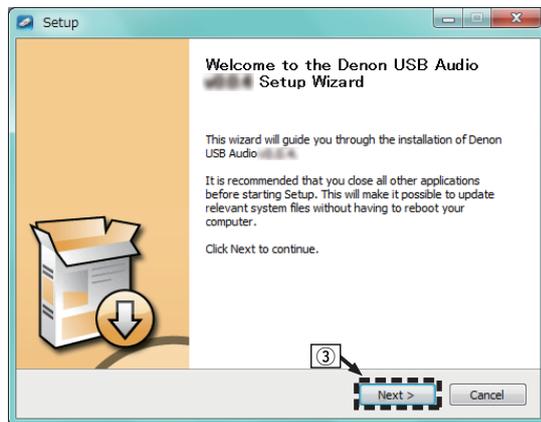
3 Décompressez le fichier téléchargé et double-cliquez sur le fichier exe.

4 Installez le pilote.

- ① Sélectionnez la langue à utiliser pour l'installation.
- ② Cliquez sur "OK".

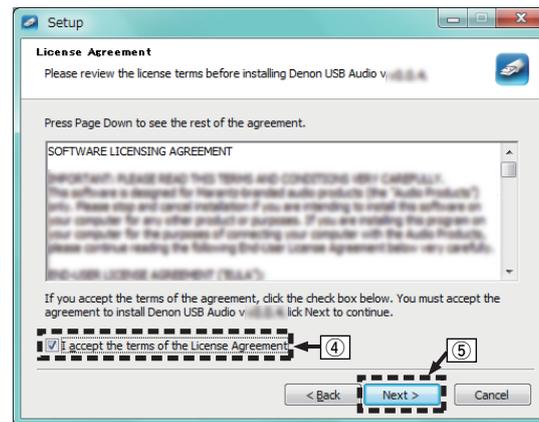


- ③ Le menu de l'assistant s'affiche. Cliquez sur "Next".

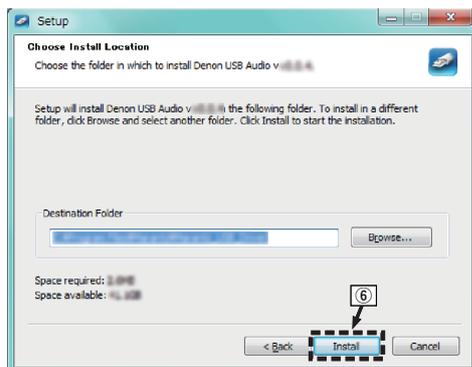


- ④ Lisez l'accord de licence de logiciel, puis cliquez sur "I accept the terms of the License Agreement".

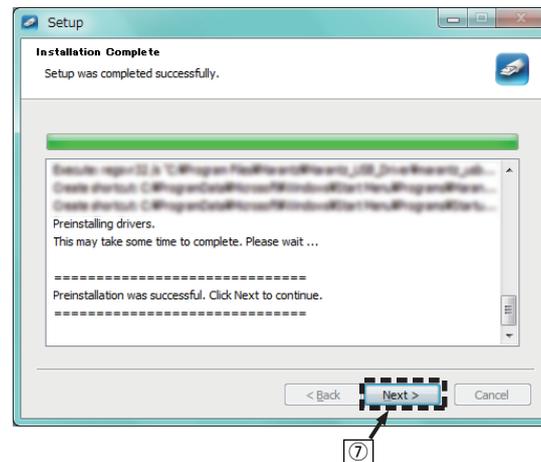
- ⑤ Cliquez sur "Next".



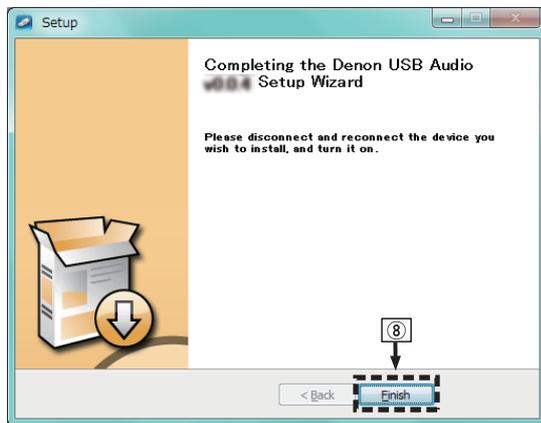
- ⑥ Cliquez sur “Install” dans la boîte de dialogue de démarrage d’installation.
- L’installation commence. N’effectuez aucune opération sur l’ordinateur tant que l’installation n’est pas terminée.



- ⑦ Cliquez sur “Next”.



⑧ Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur "Finish".



⑨ Cliquez sur "Oui".



5 Avec l'appareil hors tension, connectez l'appareil et l'ordinateur à l'aide d'un câble USB (fourni).

- Pour plus de détails sur les connexions, voir "Connexion d'un PC ou Mac" (☞ p. 22).



6 Appuyez sur ϕ .

- Lorsque l'appareil est mis sous tension, l'ordinateur trouve automatiquement l'appareil et s'y connecte.

7 Appuyez sur \odot pour passer à la source d'entrée "USB-DAC".

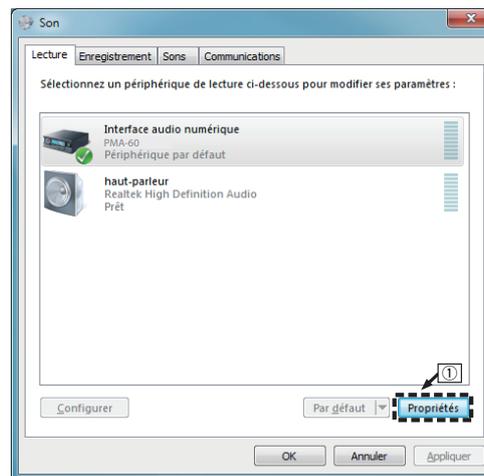
8 Vérification du pilote installé.

- ① Cliquez sur la touche "Démarrer" et cliquez sur "Panneau de configuration" sur l'ordinateur.
 - La liste des réglages du panneau de configuration s'affiche.
- ② Cliquez sur l'icône "Son".
 - La fenêtre du menu Son s'affiche.
- ③ Vérifiez qu'il y a une coche à côté de "Périphérique par défaut" sous "PMA-60" de l'onglet "Lecture".
 - Lorsqu'il y a une coche pour un périphérique différent, cliquez sur "PMA-60" et "Par défaut".

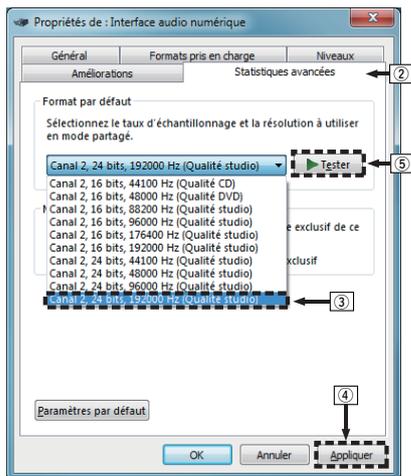
9 Vérification de la sortie audio.

Émet un signal TEST à partir du PC et vérifie la sortie audio à partir de la fonction USB-DAC.

- ① Sélectionnez "PMA-60" et cliquez sur "Propriétés".
 - La fenêtre de propriétés de PMA-60 s'affiche.



- ② Cliquez sur l'onglet "Statistiques avancées".
- ③ Sélectionnez le taux d'échantillonnage et le débit à appliquer au convertisseur N/A.
 - Il est recommandé de sélectionner "Canal 2, 24 bits, 192000 Hz (Qualité studio)" (Windows 7).
 - Il est recommandé de sélectionner "Canal 2, 32 bits, 192000 Hz (Qualité studio)" (Windows 8/Windows 8.1/Windows 10).
- ④ Cliquez sur "Appliquer".
- ⑤ Cliquez sur "Tester".
 - Vérifiez que l'audio de cet appareil est émis par l'ordinateur.



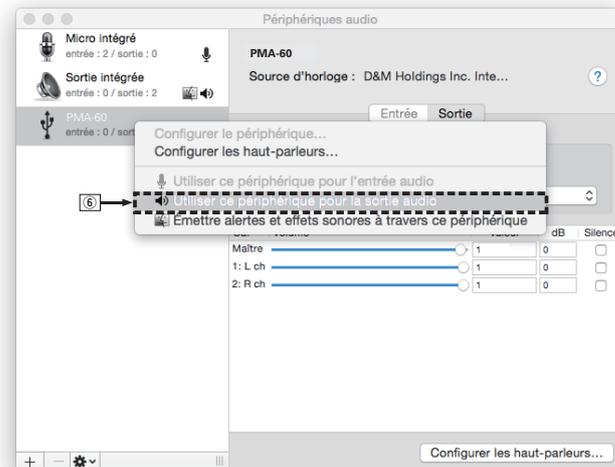
REMARQUE

- Le pilote adéquat doit être installé sur le PC avant que cet appareil ne soit connecté au PC. Le fonctionnement ne peut se produire correctement si elle est connectée au PC avant que le pilote adéquat ne soit installé.
- Le fonctionnement peut échouer pour certains matériels d'ordinateurs et configurations du logiciel.
- Il est nécessaire que votre lecteur soit équipé d'un logiciel prenant en charge le lecteur d'entrée et de sortie de streaming audio (ASIO) pour lire des fichiers selon une fréquence d'échantillonnage de 352,8 kHz/384 kHz sans sous-échantillonnage. Vérifiez le logiciel de votre lecteur avant de lire des fichiers avec le lecteur ASIO.
- Si vous rencontrez des problèmes pour écouter de la musique émise depuis votre ordinateur via cet appareil, consultez la FAQ sur www.denon.com. Vous pouvez également consulter les pages d'assistance de l'application de votre lecteur audio.

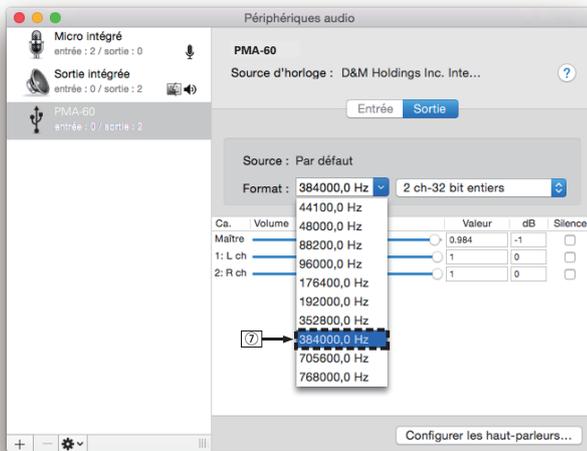


■ Paramètres du périphérique audio (Mac OS uniquement)

- ① Avec l'appareil hors tension, connectez l'appareil au Mac à l'aide d'un câble USB (fourni).
 - Pour la procédure de connexion, reportez-vous à la section "Connexion d'un PC ou Mac". (🔗 p. 22)
- ② Appuyez sur ϕ .
- ③ Appuyez sur \rightarrow pour passer à la source d'entrée "USB-DAC".
- ④ Placez le curseur sur "Aller" sur l'écran de l'ordinateur, puis cliquez sur "Utilitaires".
 - La liste d'utilitaire s'affiche.
- ⑤ Double-cliquez sur "Configuration audio et MIDI".
 - La fenêtre "Périphériques audio" s'affiche.
- ⑥ Vérifiez que "Utiliser ce périphérique pour la sortie audio" est coché dans "PMA-60".
 - Si un autre dispositif est coché, sélectionnez "Secondary click" sur "PMA-60", puis sélectionnez "Utiliser ce périphérique pour la sortie audio".



- ⑦ Sélectionnez le format “PMA-60”.
- Il est généralement recommandé de régler le format sur “384000,0 Hz” et “2 ch-32 bit entiers”.



- ⑧ Quitter Configuration audio et MIDI.

■ Lecture

Il vous faut d'abord installer le logiciel de lecture souhaité sur l'ordinateur.

Utilisez le port USB-DAC du panneau arrière pour connecter cet appareil à un ordinateur. (🔗 p.22)

1 Appuyez sur pour passer à la source d'entrée “USB-DAC”.

Démarrez la lecture sur le logiciel de lecture de l'ordinateur.

Le signal audio numérique qui est reçu en entrée est indiqué comme suit dans l'affichage.



(xxx correspond à la fréquence d'échantillonnage.)

- Si la fréquence d'échantillonnage ne peut pas être détectée, “Unlocked” sera affiché.
- “Unsupported” s'affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés.



■ Signaux audio pouvant être lus

Voir “Convertisseur N/A” (🔍 p. 63).

REMARQUE

- Effectuez les opérations du type lecture et pause sur l'ordinateur. Actuellement, vous ne pouvez pas effectuer des opérations avec les boutons de cet appareil ou de la télécommande.
- Vous pouvez également contrôler le volume et l'égaliseur sur l'ordinateur. Profitez de la musique au volume souhaité.
- Lorsque cet appareil fonctionne en tant qu'un convertisseur D/A, le son n'est pas transmis des enceintes de l'ordinateur.
- Si l'ordinateur est déconnecté de cet appareil pendant que le logiciel de lecture de musique s'exécute, le logiciel de lecture de musique peut se figer. Quittez toujours le logiciel de lecture avant de déconnecter l'ordinateur.
- Lorsqu'une erreur se produit sur l'ordinateur, déconnectez le câble USB et redémarrez l'ordinateur.
- La fréquence d'échantillonnage du logiciel de lecture de musique et la fréquence d'échantillonnage affichée sur cet appareil peuvent varier.
- Utilisez un câble de 3 m maximum pour connecter l'ordinateur.

Écouter de la musique via une connexion numérique (COAXIAL/OPTICAL-1/OPTICAL-2)

1 Appuyez sur pour passer la source d'entrée sur “COAXIAL”, “OPTICAL-1” ou “OPTICAL-2”.

Le signal audio numérique qui est reçu en entrée est indiqué comme suit dans l'affichage.



(xxxx correspond à la fréquence d'échantillonnage.)

- Si la fréquence d'échantillonnage ne peut pas être détectée, “Unlocked” sera affiché.
- “Unsupported” s'affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés.

2 Lire de la musique sur le dispositif connecté.

Les enceintes émettent de la musique depuis le dispositif connecté.



■ Signaux audio pouvant être lus

Voir “Convertisseur N/A” ( p. 63).

REMARQUE

- Ne transmettez pas de signaux non PCM, tels que Dolby Digital et DTS. Ceci entraîne du bruit et pourrait endommager les enceintes.

Écouter de la musique via une connexion analogique (AUX)

- 1 Appuyez sur  pour passer à la source d’entrée “AUX”.**
- 2 Lire de la musique sur le dispositif connecté.**
Les enceintes émettent de la musique depuis le dispositif connecté.



Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique sans fil en connectant cet appareil à un périphérique Bluetooth via Bluetooth.

■ Appariement

L'appariement (enregistrement) est une opération qui est nécessaire pour pouvoir connecter un périphérique Bluetooth à cet appareil à l'aide de la technologie Bluetooth. Lorsque les appareils sont appariés, ils s'authentifient mutuellement et peuvent se connecter sans mauvaises connexions.

Lors de l'utilisation de la connexion Bluetooth pour la première fois, vous devez appairier l'appareil et le périphérique Bluetooth qui doit être connecté. Cet appareil peut stocker des informations d'appariement pour un maximum de 8 périphériques.

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas émettre de la musique à partir de plusieurs périphériques Bluetooth simultanément.

■ Comment établir une connexion Bluetooth

Il existe trois types de méthodes de connexion Bluetooth. Utilisez le type approprié selon votre environnement.

Cas 1 Appariement avec cet appareil pour la première fois (🔗 p. 42)

Cas 2 Connecter un périphérique Bluetooth pour lequel cet appareil a déjà effectué un appariement (🔗 p. 45)

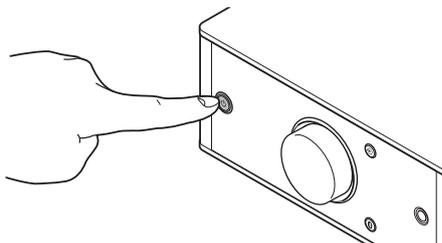
Cas 3 Connecter un périphérique Bluetooth avec la fonction NFC via NFC (🔗 p. 46)



■ Cas 1 : Appariement avec cet appareil pour la première fois

1 Appuyez sur pour mettre sous tension l'alimentation de cet appareil.

Permet d'activer l'affichage.



2 Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth.

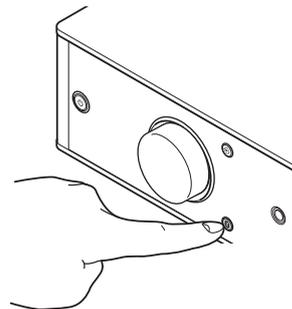
- Pour plus de détails, voir le manuel de l'Utilisateur de votre périphérique Bluetooth.



3 Enfoncez pendant 3 secondes ou plus.

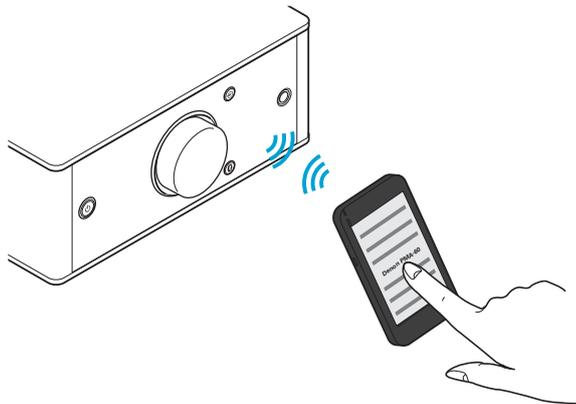
“Pairing” apparaît sur l'affichage et l'appareil passe en mode d'appariement.

- Lorsque vous appuyez sur  lors de la première utilisation, l'appareil passe automatiquement en mode d'appariement.



4 Sélectionnez “Denon PMA-60” à partir de la liste des périphériques affichée sur l’écran du périphérique Bluetooth.

Lorsque l'appariement est terminé et le périphérique connecté par Bluetooth, son nom apparaît sur l'affichage de cet appareil.



- Lorsque “Denon PMA-60” n’est pas affiché dans l’écran du périphérique Bluetooth, recherchez des périphériques sur le périphérique Bluetooth.
- Lorsque vous êtes invité à saisir un mot de passe dans l’écran du périphérique Bluetooth, saisissez “0000”.
- Les lettres de l’alphabet anglais, les chiffres et certains symboles sont affichés. Les caractères incompatibles sont remplacés par un “.” (point).



5 Lire de la musique sur le périphérique Bluetooth.

Les enceintes émettent la musique que le périphérique Bluetooth est en train de lire.



- Réglez sur le niveau de volume approprié.
- Lorsque l'appariement échoue, essayez à nouveau à partir de l'étape 3.
- Pour effectuer un appariement pour un autre périphérique Bluetooth, répétez les étapes 2 à 5 pour chaque périphérique que vous souhaitez appairier.
- Si aucun périphérique Bluetooth n'est connecté, "No Connection" apparaît sur l'affichage.

REMARQUE

- Le mode d'appariement sur cet appareil dure environ 5 minutes. Lorsque le mode d'appariement de cet appareil est annulé avant la fin de l'appariement, essayez à nouveau à partir de l'étape 3.
- Cet appareil ne peut pas effectuer un appariement contre un périphérique Bluetooth avec un mot de passe autre que "0000".



■ Cas 2 : Connecter un périphérique Bluetooth pour lequel cet appareil a déjà effectué un appariement

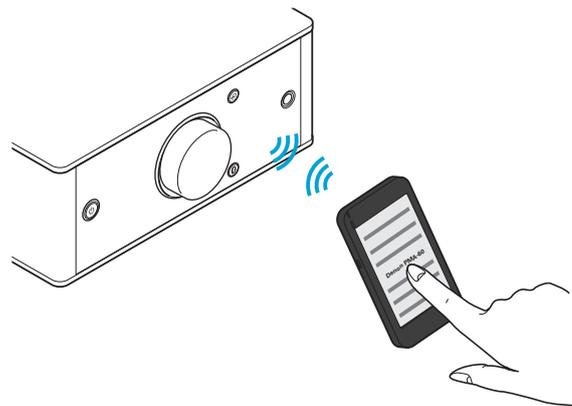
1 Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth.

- Pour plus de détails, voir le manuel de l'Utilisateur de votre périphérique Bluetooth.



2 Sélectionnez "Denon PMA-60" à partir de la liste des périphériques affichée sur l'écran du périphérique Bluetooth.

Cet appareil est automatiquement mis sous tension et tente d'établir une connexion Bluetooth. Lorsque le périphérique est connecté par Bluetooth, son nom apparaît sur l'affichage de cet appareil.



3 Lire de la musique sur le périphérique Bluetooth.

Les enceintes émettent de la musique depuis le périphérique Bluetooth.

■ Cas 3 : Connecter un périphérique Bluetooth avec la fonction NFC via NFC

Vous pouvez simplement toucher cet appareil avec un périphérique Bluetooth pour mettre sous tension l'alimentation de cet appareil et effectuer l'appariement ou établir une connexion entre cet appareil et le périphérique Bluetooth.

1 Activer la fonction NFC du périphérique Bluetooth.

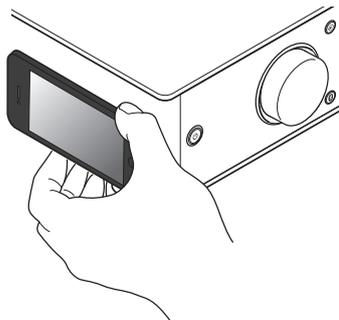
- Pour plus de détails, voir le manuel de l'Utilisateur de votre périphérique Bluetooth.

2 Touchez sur cet appareil avec l'antenne NFC du périphérique Bluetooth.

Cet appareil est mis sous tension et tente d'établir une connexion Bluetooth.

Lorsque le périphérique est connecté par Bluetooth, son nom apparaît sur l'affichage de cet appareil.

- Procédez aux opérations en fonction des instructions du périphérique Bluetooth.



3 Lire de la musique sur le périphérique Bluetooth.

Cet appareil émet de la musique depuis le périphérique Bluetooth.



- Lorsque vous touchez le symbole "N" (N-Mark)  sur cet appareil avec le périphérique Bluetooth où s'effectue la lecture de la musique, cet appareil émet cette musique.
- Touchez à nouveau le symbole "N" (N-Mark)  pendant la connexion Bluetooth pour couper la connexion.
- Lorsque vous touchez le symbole "N" (N-Mark)  avec un autre périphérique Bluetooth pendant la connexion Bluetooth, cet appareil arrête la lecture pour le périphérique Bluetooth actuellement connecté et se connecte au périphérique Bluetooth nouvellement touché.

REMARQUE

- Avant l'établissement d'une connexion NFC, annulez la fonction de verrouillage sur le périphérique Bluetooth.
- Lorsque vous touchez cet appareil avec un périphérique Bluetooth, faites-le doucement.

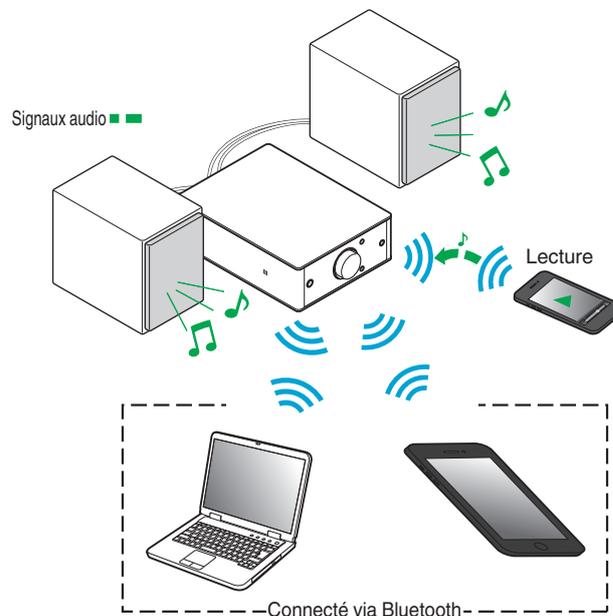


■ Connexion simultanée de plusieurs périphériques Bluetooth (fonction de points multiples)

Cet appareil peut uniquement émettre de la musique depuis un seul périphérique Bluetooth connecté, mais jusqu'à 3 périphériques Bluetooth peuvent être connectés simultanément. ("Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth" (☞ p. 41))

Si des périphériques fréquemment utilisés sont connectés, cela s'avère utile pour commuter les périphériques de lecture car vous n'avez pas besoin de les reconnecter.

Effectuez un appariement au préalable pour les appareils que vous souhaitez connecter.



■ Commutation du périphérique de lecture

- 1 Arrêter ou mettre en pause le dispositif qui est actuellement en cours de lecture.**
- 2 Lire le périphérique depuis lequel vous voulez émettre de la musique.**



- Éteignez l'alimentation de cet appareil pour le mettre en veille après avoir désactivé la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth.



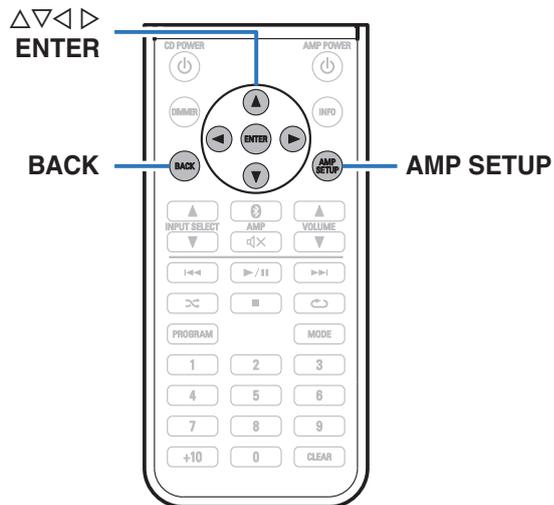
Plan du menu

L'utilisation du menu est détaillée page suivante.

Par défaut, des réglages recommandés sont définis pour cet appareil. Vous pouvez personnaliser cet appareil en fonction de votre système actuel et de vos préférences.

Éléments de configuration	Description	Page
Source Direct	Définit le mode direct de la source. Le signal audio n'est pas transmis par les circuits de réglage de la qualité du son (Bass, Treble, Balance). Cela fournit une lecture plus fidèle au son d'origine, mais désactive le réglage de la qualité du son.	51
Bass	Permet d'ajuster les basses.	51
Treble	Permet de régler les aigus.	51
Balance	Permet de régler la balance gauche/droite.	51
H/P AMP Gain	Régler le gain de l'amplificateur de casque audio. Effectuez le réglage en fonction de l'impédance des écouteurs connectés.	51
Bluetooth	Permet d'activer/de désactiver la fonction Bluetooth. L'arrêt de la fonction Bluetooth permet de réduire les parasites qui affectent la qualité sonore, offrant ainsi une lecture audio de meilleure qualité.	52
Auto Standby	Permet de définir si l'appareil doit se mettre automatiquement en mode veille en cas d'absence de signal d'entrée et si l'appareil ne fonctionne pas pendant plus de 30 minutes.	52





■ Fonctionnement du menu

- 1 Appuyez sur AMP SETUP.**
Le menu apparaît sur l'affichage.
- 2 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le menu à régler ou à utiliser, puis appuyez sur ENTER.**
- 3 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour passer au réglage désiré.**
- 4 Appuyez sur ENTER pour entrer le réglage.**
 - Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur BACK ou \triangleright .
 - Pour quitter le menu, appuyez sur AMP SETUP alors qu'il est affiché à l'écran.
Le menu disparaît de l'écran.



Source Direct

Définit le mode direct de la source. Le signal audio n'est pas transmis par les circuits de réglage de la qualité du son (Bass, Treble, Balance). Cela fournit une lecture plus fidèle au son d'origine, mais désactive le réglage de la qualité du son.

Off
(Défaut) : Désactivez la fonction directe de la source.

On : Le son de la lecture est plus proche du son de la source. Les réglages de la tonalité (Bass, Treble, Balance) sont désactivés.

Bass

Permet d'ajuster les basses.

-8dB – +8dB (Défaut : 0dB)

Treble

Permet de régler les aigus.

-8dB – +8dB (Défaut : 0dB)

Balance

Utilisez <|> pour régler l'équilibre gauche/droite du volume.

H/P AMP Gain

Régler le gain de l'amplificateur de casque audio. Effectuez le réglage en fonction de l'impédance des écouteurs connectés. Il est recommandé que cela soit configuré sur le côté "Faible" si les écouteurs ont une faible impédance et sur le côté "Haut" si leur impédance est élevée.

Low : Règle le gain de l'amplificateur de casque audio sur "Low". À définir si le volume est trop élevé lorsque le paramétrage du gain est "Mid".

Mid
(Défaut) : Règle le gain de l'amplificateur de casque audio sur "Mid".

High : Définissez le gain de l'amplificateur du casque audio sur le réglage "High". Set lorsque le volume est insuffisant même si le gain est défini sur "Mid".

REMARQUE

- Le volume du casque varie en fonction du "H/P AMP Gain" réglage. Diminuer le volume ou couper le son audio en premier si vous changez ce réglage lors de l'écoute d'audio.



Bluetooth

L'arrêt de la fonction Bluetooth permet de réduire les parasites qui affectent la qualité sonore, offrant ainsi une lecture audio de meilleure qualité.

On (Défaut) :	Active la fonction Bluetooth.
Off :	Désactive la fonction Bluetooth.



- Lorsque le Bluetooth est "Off", il n'est pas possible de basculer la source d'entrée sur Bluetooth.

Auto Standby

En cas d'absence de signal d'entrée et de fonctionnement pendant 30 minutes, cet appareil passe automatiquement en mode veille.

On (Défaut) :	L'appareil passe en mode veille au bout de 30 minutes.
Off :	L'appareil ne passe pas automatiquement au mode veille.



■ Contenu

Conseils

Je veux mettre sous tension l'alimentation de cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth	54
Je veux commuter la connexion sur un autre périphérique Bluetooth	54
Je souhaite connecter à un périphérique compatible NFC via NFC	54
Je souhaite régler moi-même la tonalité	54
Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine	54

Dépistage des pannes

L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	56
Aucun son n'est émis	57
Le son est déformé ou interrompu, ou du bruit se fait entendre	58
L'audio souhaité n'est pas émis	58
Les fichiers sur un ordinateur ne peuvent pas être lus	59
L'audio d'appareils numériques ne peut être lu (Coaxial/Optical)	60
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	60
Impossible de lire le Bluetooth	61
La connexion NFC échoue	61



Conseils

Je veux mettre sous tension l'alimentation de cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth

- Une fois que vous effectuez un appariement entre cet appareil et un périphérique Bluetooth, vous pouvez mettre sous tension l'alimentation de cet appareil en utilisant le périphérique Bluetooth. Sélectionnez "PMA-60" à partir de la liste des périphériques Bluetooth pour mettre sous tension l'alimentation de cet appareil.

Je veux commuter la connexion sur un autre périphérique Bluetooth

- Cet appareil peut uniquement émettre de la musique depuis un seul périphérique Bluetooth connecté, mais jusqu'à 3 périphériques Bluetooth peuvent être connectés simultanément. Pour commuter la connexion facilement, connectez toujours les périphériques Bluetooth les plus souvent utilisés. Lorsque plusieurs périphériques Bluetooth sont connectés et que vous voulez commuter vers un autre périphérique Bluetooth, arrêtez la lecture sur le périphérique qui est actuellement en cours de lecture et lancez la lecture du périphérique Bluetooth depuis lequel vous voulez émettre de la musique. (🔍 p. 48)

Je souhaite connecter à un périphérique compatible NFC via NFC

- Activez la fonction NFC sur un périphérique compatible NFC, puis touchez le symbole "N" (N-Mark)  sur cet appareil avec le dispositif NFC. (🔍 p. 46)

Je souhaite régler moi-même la tonalité

- Réglez les "Bass", "Treble" et "Balance" dans le menu de configuration selon les niveaux souhaités. (🔍 p. 51)

Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine

- Réglez "Source Direct" dans le menu de configuration sur "On". (🔍 p. 51)



Dépistage des pannes

1. Les connexions sont-elles correctes ?
2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?
3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les symptômes dans cette section.

Si les symptômes ne correspondent pas à l'un de ceux décrits ici, veuillez consulter votre revendeur, car cela pourrait être dû à un défaut dans cet appareil. Dans ce cas, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez le magasin où vous avez acheté cet appareil.



■ L'alimentation ne se met pas sous/hors tension

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement introduit dans la prise secteur.	<u>25</u>
	• Vérifiez la connexion entre cet appareil et le cordon d'alimentation.	<u>25</u>
	• Cet appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche d'alimentation (⏻).	<u>27</u>
	• Utilisez le cordon d'alimentation qui est fourni avec cet appareil.	<u>25</u>
L'appareil se met automatiquement hors tension.	• Le mode veille automatique est activé. Après 30 minutes environ sans entrée audio, cet appareil passe automatiquement en mode veille. Pour désactiver le mode veille automatique, réglez "Auto Standby" dans le menu de configuration sur "Off".	<u>52</u>
L'appareil se met hors tension et le témoin du circuit de protection clignote en rouge toutes les 2 secondes environ.	• En raison de la hausse de température dans cet appareil, le circuit de protection fonctionne. Mettez l'appareil hors tension, patientez une heure environ jusqu'à ce qu'il ait suffisamment refroidi. Puis, mettez l'appareil à nouveau sous tension.	<u>27</u>
	• Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.	—
L'appareil se met hors tension et le témoin du circuit de protection clignote en rouge toutes les 0,5 seconde environ.	• Vérifiez le branchement des enceintes. Le circuit de protection peut avoir été activé parce que les fils conducteurs du câble des enceintes ont été en contact les uns avec les autres ou un fil conducteur a été déconnecté de la borne et est entré en contact avec le panneau arrière de cet appareil. Après avoir débranché le cordon d'alimentation, torsadez fermement le fil conducteur, puis rebranchez le fil.	<u>20</u>
	• Baissez le volume et mettez l'appareil à nouveau sous tension.	<u>27</u>
	• Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez notre centre de service client.	—



■ Aucun son n'est émis

Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	• Vérifiez les connexions de tous les appareils.	<u>14</u>
	• Vérifier les paramètres du son sur l'ordinateur.	<u>30</u>
	• Insérez complètement les câbles de connexion.	—
	• Vérifiez que la partie couverte du câble d'enceinte n'est pas insérée dans la borne d'enceinte.	<u>20</u>
	• Vérifiez l'état des câbles.	—
	• Vérifiez qu'une source d'entrée correcte est sélectionnée.	<u>28</u>
	• Vérifier que l'alimentation vers cet appareil et les périphériques connectés est activée.	—
	• Régler à un niveau de volume approprié sur cet appareil et les appareils connectés.	<u>29</u>
	• Pour jouer via une connexion Bluetooth, effectuez un appariement entre cet appareil et le périphérique Bluetooth.	<u>41</u>
	• Lorsque le mode de mise en sourdine est activé, annulez le mode de mise en sourdine.	<u>29</u>
	• Aucun son n'est transmis depuis les enceintes quand le casque est branché.	<u>8</u>



■ Le son est déformé ou interrompu, ou du bruit se fait entendre

Symptôme	Cause/Solution	Page
Le son est déformé ou interrompu, ou du bruit se fait entendre.	• Régler à un niveau de volume approprié sur cet appareil et les appareils connectés.	<u>29</u>
	• Placez le périphérique connecté via Bluetooth plus près de cet appareil.	—
	• Placez cet appareil à l'écart des fours à micro-ondes, des périphériques de réseau local sans fil etc.	—
	• Mettez hors et sous tension l'alimentation des périphériques Bluetooth.	—
	• Baissez le volume de l'appareil de lecture connecté au connecteur AUX.	—
	• Passez de "H/P AMP Gain" à "High" si vous utilisez des écouteurs avec une impédance élevée ou une basse sensibilité.	<u>51</u>
L'audio est interrompu pendant la lecture de musique depuis un ordinateur.	• Pendant la lecture de la musique depuis l'ordinateur, ne pas faire tourner une application autre que le logiciel de lecture.	—

■ L'audio souhaité n'est pas émis

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun son n'est transmis à une enceinte spécifique.	• Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés.	<u>20</u>
	• Définissez la balance de volume gauche/droite en utilisant "Balance" dans le menu de configuration.	<u>51</u>
La gauche et la droite du son stéréo sont inversées.	• Vérifiez si les enceintes gauche et droite sont connectées aux bornes d'enceinte correctes.	<u>21</u>
Les valeurs réglées ne sont pas reflétées dans "Bass", "Treble" et "Balance".	• Réglez "Off" sur "Source Direct".	<u>51</u>
Le volume du casque est bas.	• Passez de "H/P AMP Gain" à "High" si vous utilisez des écouteurs avec une impédance élevée ou une basse sensibilité.	<u>51</u>



■ Les fichiers sur un ordinateur ne peuvent pas être lus

Symptôme	Cause/Solution	Page
Cet appareil n'est pas reconnu sur l'ordinateur.	• Reconnectez le câble USB au port USB sur votre ordinateur. Si cet appareil n'est toujours pas reconnu après le nouveau branchement, connectez à un autre port USB.	<u>22</u>
	• Redémarrez votre ordinateur.	—
	• Vérifiez le système d'exploitation de votre ordinateur.	<u>30</u>
	• Si votre ordinateur fonctionne sous Windows, un logiciel pilote approprié doit être installé.	<u>31</u>
Cet appareil n'est pas sélectionné comme périphérique de lecture.	• Sélectionnez cet appareil comme périphérique de lecture dans les paramètres du son sur l'ordinateur.	<u>30</u>
"Unlocked" s'affiche.	• Lorsque des signaux audio numériques ne peuvent pas être détectés correctement, "Unlocked" s'affiche.	<u>38</u>
"Unsupported" s'affiche.	• "Unsupported" s'affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés. Vérifier les paramètres de votre ordinateur ou du logiciel de lecture.	<u>38</u>
	• Si l'ordinateur que vous utilisez est "Mac OS", vérifiez si le format "PMA-60" est réglé en dessous de "384000,0 Hz" à l'aide de "Configuration audio et MIDI".	<u>37</u>



■ L'audio d'appareils numériques ne peut être lu (Coaxial/Optical)

Symptôme	Cause/Solution	Page
"Unlocked" s'affiche.	• Lorsque des signaux audio numériques ne peuvent pas être détectés correctement, "Unlocked" s'affiche.	39
"Unsupported" s'affiche.	• "Unsupported" s'affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés. Vérifiez le format des signaux de sortie audio à partir de votre appareil numérique.	39

■ Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande

Symptôme	Cause/Solution	Page
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande.	• Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves.	18
	• Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 7 m de cet appareil et à un angle de 30°.	19
	• Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.	—
	• La pile plate au lithium (CR2025) n'est pas installée correctement. Corrigez le positionnement de sorte que le symbole + gravé sur la pile soit orienté vers le haut.	18
	• Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.	—
	• Lorsque vous utilisez un dispositif vidéo 3D, la télécommande de cet appareil peut ne pas fonctionner en raison des communications sans fil entre les appareils (telles que des lunettes et une TV pour l'affichage 3D). Dans ce cas, ajustez la direction des appareils avec la fonction de communications 3D et leur distance pour vous assurer qu'ils n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande de cet appareil.	—



■ Impossible de lire le Bluetooth

Symptôme	Cause/Solution	Page
Les périphériques Bluetooth ne peuvent pas être connectés à cet appareil.	• La fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth n'a pas été activée. Voir le manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth pour activer la fonction Bluetooth.	—
	• Amenez le périphérique Bluetooth à proximité de cet appareil.	—
	• Il est impossible de connecter le périphérique Bluetooth avec cet appareil s'il n'est pas compatible avec le profil A2DP.	—
	• Mettez le périphérique Bluetooth hors tension puis sous tension, et ensuite essayez à nouveau.	—
Le son est coupé.	• La fonction Bluetooth est désactivée. Appuyez sur la touche Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et connectez-vous à nouveau.	52
	• Amenez le périphérique Bluetooth à proximité de cet appareil.	—
	• Supprimez tout obstacle entre le périphérique Bluetooth et cet appareil.	—
	• Pour éviter les interférences électromagnétiques, placez cet appareil à l'écart des fours à micro-ondes, des périphériques connectés via réseau local sans fil et d'autres périphériques Bluetooth.	—
	• Reconnectez le périphérique Bluetooth.	—

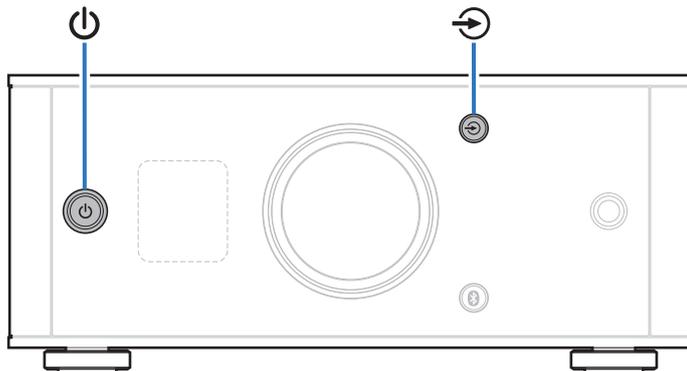
■ La connexion NFC échoue

Symptôme	Cause/Solution	Page
La connexion NFC échoue.	• Vérifiez que le périphérique Bluetooth dispose de la fonction NFC.	—
	• Touchez le symbole "N" (N-Mark) (N) sur cet appareil, en vérifiant l'emplacement de l'antenne NFC sur le périphérique Bluetooth. Touchez de façon sûre jusqu'à ce que le périphérique Bluetooth réponde.	46



Réinitialisation sur les paramètres d'usine

Effectuez ceci lorsque cet appareil ne fonctionne pas correctement. Divers réglages sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut. Refaire les réglages.



1 Lorsque cet appareil est en mode veille, appuyez sur **⏻** tout en maintenant **↺**.

“INITIALIZE” apparaît sur l’affichage et cet appareil redémarre.

REMARQUE

- Les informations d’appariement stockées sur cet appareil sont également initialisées. Effectuer à nouveau l’appariement.

Spécifications des fichiers pris en charge

Convertisseur N/A

❑ USB-DAC

	Fréquence d'échantillonnage	Longueur en bits
DSD (2 canaux)	2,8/5,6/11,2 MHz	1 bits
PCM linéaire (2 canaux)	44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/ 384 kHz	16/24/32 bits

❑ Coaxial/Optique

	Fréquence d'échantillonnage	Longueur en bits
PCM linéaire (2 canaux)	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz	16/24 bits

Lecture de périphériques Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) :

Lorsqu'un périphérique Bluetooth qui prend en charge cette spécification est connecté, vous pouvez effectuer une distribution streaming de qualité élevée des données audio stéréo et monaurales.

Communications Bluetooth

La diffusion des ondes radio depuis cet appareil peut interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux. Les interférences des ondes radio peuvent provoquer un dysfonctionnement. Par conséquent, veillez à mettre hors tension l'alimentation de cet appareil et des périphériques Bluetooth dans les endroits suivants.

- Les hôpitaux, les trains, les avions, les stations-service et d'autres endroits où il peut y avoir des gaz inflammables.
- Les endroits à proximité de portes automatiques et d'alarmes incendie.



Explication des termes

Bluetooth

Technologie pour les communications sans fil en champ proche. Cet appareil peut se connecter aux périphériques Bluetooth sans fil. Pour établir une connexion Bluetooth, vous devez effectuer l'appariement (enregistrement) au préalable.

DSD (Direct-Stream Digital)

L'une des méthodes d'enregistrement des données audio : il s'agit de l'aspect du signal utilisé pour stocker les signaux audio sur un Super Audio CD, qui subit une modulation Δ - Σ en audio numérique.

NFC (Near Field Communication)

Technologie pour les communications sans fil en champ proche. Vous pouvez toucher simplement cet appareil avec un périphérique équipé de la fonction NFC afin d'établir une connexion entre cet appareil et le périphérique.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

Appariement

L'appariement (enregistrement) est une opération qui est nécessaire pour pouvoir connecter un périphérique Bluetooth à cet appareil à l'aide de la technologie Bluetooth. Lorsque les appareils sont appariés, ils s'authentifient mutuellement et peuvent se connecter sans mauvaises connexions.

Lors de l'utilisation de la connexion Bluetooth pour la première fois, vous devez appairer l'appareil et le périphérique Bluetooth qui doit être connecté.

Cet appareil peut stocker des informations d'appariement pour un maximum de 8 périphériques.

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

PCM linéaire

Signaux PCM (Pulse Code Modulation) non compressés. Contrairement aux sources audio de compression avec perte comme le MP3, aucune qualité audio ou gamme dynamique ne se détériore.



Renseignements relatifs aux marques commerciales



La marque Bluetooth® et les logos sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par D&M Holdings Inc. est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



Qualcomm aptX est un produit de fabrication de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec sa permission. aptX est un produit de fabrication de Qualcomm Technologies International, Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec sa permission.



Le symbole "N" (N-Mark) est une marque commerciale ou une marque commerciale enregistrée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



Spécifications

■ Section audio

- Performances en sortie

Puissance nominale :	les deux canaux alimentés 25 W + 25 W (8 Ω /ohms, 1 kHz, T.H.D. 0,1 %) 50 W + 50 W (4 Ω /ohms, 1 kHz, T.H.D. 1,0 %)
Bornes de sortie :	Enceinte : 4-16 Ω /ohms Casque audio : prise de Φ 6,3 mm
Distorsion harmonique totale :	0,004 % (entrée numérique, puissance nominale -3 dB, 8 Ω /ohms, 1 kHz)
Ratio S/B :	110 dB (entrée numérique, 25 W, 8 Ω /ohms, 1 kHz, IHF-A)

- Signal d'entrée numérique

Formats audio:	Interface audio numérique (PCM linéaire)
Entrée coaxiale :	0,5 Vp-p / 50 Ω /ohms
Entrée optique :	Plus de -27 dBm
Longueur d'onde :	660 nm

- Performances en entrée

Sensibilité/impédance d'entrée :	AUX: 0,13 V / 22 k Ω /kohms
---	------------------------------------



■ Section Bluetooth

Système de communication :	Version Bluetooth 3.0
Puissance de transmission :	Max. 2,5 mW (Classe 2)
Portée de communication maximale :	Environ 10 m dans la ligne de vision *
Bande de fréquence :	Bande 2,4 GHz
Méthode de modulation :	FHSS (Frequency-Hopping Spread Spectrum)
Profils pris en charge :	A2DP 1.3/AVRCP 1.5
Codecs pris en charge :	aptX basse latence/AAC/SBC

* La plage de communication réelle varie suivant l'influence de facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les ondes électromagnétiques émises par les fours à micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de la réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel de l'application, etc.

■ Généralités

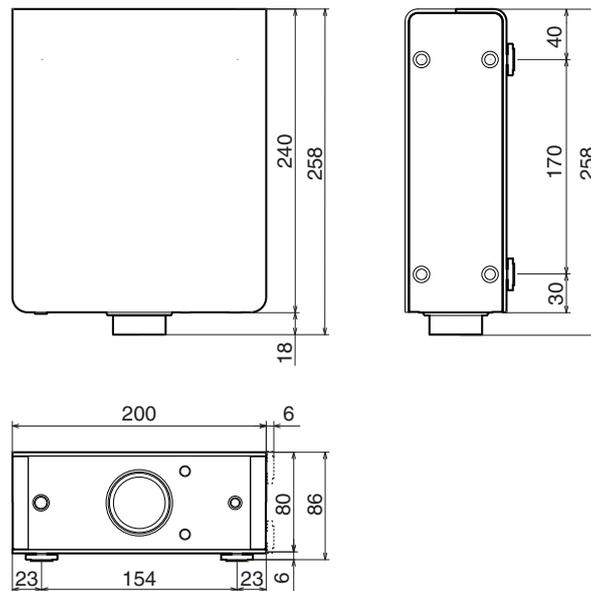
Alimentation :	CA 230 V, 50/60 Hz
Consommation :	35 W
Consommation électrique en mode veille :	0,2 W

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.



■ Dimensions

Unité : mm



■ Poids : 2,7 kg

Index

A		I		S	
Affichage	9	Installation horizontale	15	Source directe	51
		Installation verticale	16		
C		L		T	
Circuit de protection	64	Lecteur CD	23, 24	Télécommande	11
Conseils	54				
D		M		U	
Dépistage des pannes	53	Mise en sourdine	29	USB-DAC	30
E		P		V	
Enceintes	20	Panneau arrière	10	Veille auto	52
		Panneau avant	7	Volume	29
		PC	22		
		Périphérique Bluetooth	41		
F					
Fonction de points multiples	47	R			
Fonction NFC	46, 64	Réinitialisation des réglages d'usine	62		



DENON[®]

www.denon.com

3520 10552 00ADA

Copyright ©2017 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.